

Lars Dörenmeier



City|Trip Helsinki



mit großem
City-Faltplan

CITY|TRIP HELSINKI

NICHT VERPASSEN!

1 SENATSPLATZ [D5]
Majestätisch thront die Domkirche über dem Platz, der als klassizistisches Gesamtensemble das imposante Zentrum Helsinkis darstellt (s. S. 56).

10 USPENSKI-KATHEDRALE [E5]
Eine russisch-orthodoxe Kirche mitten in einer westlichen Hauptstadt, die eine ganz eigene Atmosphäre verbreitet und noch immer den Geist des Zarenreiches atmet (s. S. 62).

15 HAUPTBAHNHOF HELSINKI [C5]
Dass funktionale Zweckbauten auch architektonisch mehr als ansprechend sein können, beweist der von Eiel Saarinen entworfene Hauptbahnhof (s. S. 66).

20 KIASMA – MUSEUM FÜR ZEITGENÖSS. KUNST [C4]
Das faszinierendste Museum der Stadt besticht sowohl durch seinen postmodernen Bau als auch durch die spannenden Ausstellungen im Innern (s. S. 69).

24 FELSENKIRCHE [A4]
Das in den harten finnischen Fels gesprengte Gotteshaus besticht durch seine erstklassige Akustik und eine einmalige Lichtstimmung aus Natur- und Kunstlicht (s. S. 73).

29 OLYMPIASTADION [B1]
Auch fast 80 Jahren nach Errichtung hat die Spielstätte der XV. Olympiade ihren architektonischen Reiz nicht verloren. Der weite Blick vom Olympiaturm ist zu jeder Tageszeit beeindruckend (s. S. 77).

34 KULTURZENTRUM KAAPELITEHDAS [bl]
Aus der ehemaligen Kabelfabrik der Firma Nokia wurde in den letzten Jahren ein riesiges Kulturzentrum mit Museen, Ausstellungen und Konzerten. Im „Kaapeli“ ist für jeden Geschmack etwas dabei (s. S. 80).

38 ULLANLINNA UND EIRA [C8]
Die zwei benachbarten Viertel im Süden der Stadt sind ein innerstädtisches Freilicht-Architekturmuseum mit wunderbaren Jugendstilbauten (s. S. 84).

41 FESTUNGSINSEL SUOMENLINNA [fm]
Die historische Festung, die im Hafen von Helsinki auf fünf Inseln errichtet wurde, ist grüne Oase an der Ostsee und Freilichtmuseum in einem (s. S. 88).

Leichte Orientierung mit dem cleveren Nummernsystem

Die Sehenswürdigkeiten der Stadt sind zum schnellen Auffinden mit **fortlaufenden Nummern** versehen. Diese verweisen auf die ausführliche Beschreibung **im Kapitel „Helsinki entdecken“** und zeigen auch die genaue Lage **im Stadtplan**.

IMPRESSUM

Lars Dörenmeier
CityTrip Helsinki

erschienen im
REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH,
Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© Peter Rump
1. Auflage 2011

Alle Rechte vorbehalten.

ISBN 978-3-8317-2069-9
PRINTED IN GERMANY

Herausgeber und Gestaltungskonzept:

Klaus Werner

Lektorat: amundo media GmbH

Layout: Günter Pawlak (Umschlag),

Anna Medvedev (Inhalt)

Fotos: s. Bildnachweis S. 6

Karten: Ingenieurbüro B. Spachmüller,
amundo media GmbH

Druck und Bindung:

Himmer AG, Augsburg

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und der Niederlande. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland: ProLit GmbH, Postfach 9,
D-35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente

Schweiz: AVA Verlagsauslieferung AG,
Postfach 27, CH-8910 Affoltern

Österreich: Mohr Morawa Buchvertrieb
GmbH, Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Niederlande, Belgien: Willems

Adventure, www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch über unseren Büchershop im Internet:

www.reise-know-how.de

Alle Informationen in diesem Buch sind vom Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden. Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autor keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen. Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen.

Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge:
info@reise-know-how.de

www.reise-know-how.de

- 
- ▶ Ergänzungen nach Redaktionsschluss
 - ▶ kostenlose Zusatzinfos und Downloads
 - ▶ das komplette Verlagsprogramm
 - ▶ aktuelle Erscheinungstermine
 - ▶ Newsletter abonnieren

Verlagsshop mit Sonderangeboten



INHALT

Nicht verpassen!	1	7 Marktplatz (Kauppatori) ★★★	60
Benutzungshinweise	5	8 Alte Markthalle (Wanha Kaupahalli) ★★	61
Der Autor	6	9 Präsidentenpalais (Presidentinlinna) ★	61
AUF INS VERGNÜGEN	7	10 Uspenski-Kathedrale (Uspenskin katedraali) ★★★	62
Helsinki an einem Wochenende	8	11 Eisbrecher-Pier (Merikasarmen laituri) ★	63
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort	12	12 Halbinsel Katajanokka – Jugendstil im Osten ★★	63
Helsinki für Citybummler	16	Rechts und links der Mannerheimintie	65
Helsinki für Kauflustige	17	13 Alte Kirche (Vanha kirkko) ★	65
Helsinki für Genießer	23	14 Kaufhaus Stockmann ★	65
Helsinki am Abend	34	15 Helsinki Hauptbahnhof (Helsingin päärautatieasema) ★★★	66
Helsinki für Kunst- und Museumsfreunde	39	16 Nationalgalerie Ateneum (Ateneumin taidemuseo) ★★	67
Helsinki zum Träumen und Entspannen	43	17 Finnisches Nationaltheater (Suomen Kansallisteatteri) ★	67
AM PULS DER STADT	45	18 Glaspalast (Lasipalatsi) ★	68
Das Antlitz der Metropole	46	19 Mannerheim-Denkmal ★	68
Von den Anfängen bis zur Gegenwart	47	20 Kiasma – Museum für zeitgenössische Kunst ★★★	69
Leben in der Stadt	50	21 Parlament (Eduskunta) ★	71
Helsinki – World Design Capital 2012	54	22 Finnisches Nationalmuseum (Suomen kansallismuseo) ★	72
HELSINKI ENTDECKEN	55	23 Finlandia-Halle (Finlandiatalo) ★★	72
Rund um den Senatsplatz	56	24 Felsenkirche (Tempelliaukion kirkko) ★★★	73
1 Senatsplatz (Senaatintori) ★★★	56	25 Friedhof Hietaniemi (Hietaniemen hautausmaa) ★	74
2 Dom von Helsinki (Helsingin tuomiokirkko) ★★★	57		
3 Universität und Universitätsbibliothek ★★	58		
4 Stadtmuseum Helsinki (Helsingin kaupungin museo) ★	58		
5 Havis-Amanda-Springbrunnen ★	59		
6 Esplanadenpark (Esplanadin puisto) ★★	59		

Nördlich der Innenstadt	75	Schwule und Lesben	110
26 Sibelius-Park (Sibeliusken Puisto) ★	75	Sicherheit	111
27 Freilichtmuseum Seurasaari ★★	75	Sport und Erholung	112
28 Finnische Nationaloper (Kansallisooppera) ★	76	Sprache	114
29 Olympiastadion ★★★	77	Stadttouren	115
30 Städtischer Wintergarten (Helsingin kaupungin talvipuutarha) ★	78	Telefonieren	116
31 Vergnügungspark Linnanmäki ★★	78	Uhrzeit	117
32 Kallio-Kirche (Kallion kirkko) ★★	79	Unterkunft	118
		Verhaltenstipps	121
		Verkehrsmittel	123
		Wetter und Reisezeit	125

Westlich und südlich der Innenstadt	80	ANHANG	127
33 Hietalathi-Hafen ★	80	Kleine Sprachhilfe Finnisch	128
34 Kulturzentrum Kaapelitehdas ★★★	80	Register	136
35 Deutsche Kirche (Saksalainen Kirkko) ★	83	Legende der Karteneinträge	140
36 Observatorium und Observatoriumshügel ★	83	Zeichenerklärung	143
37 Olympia-Terminal (Olympiaterminaali) ★	84		
38 Ullanlinna und Eira - Jugendstil im Süden ★★★	84		
39 Kaivopuisto-Park ★★	86		

Entdeckungen mit dem Boot	87
40 Insel Pihlajasaari ★★	87
41 Festungsinsel Suomenlinna ★★	88

PRAKTISCHE REISETIPPS **95**

An- und Rückreise	96
Autofahren	98
Barrierefreies Reisen	99
Diplomatische Vertretungen	100
Elektrizität	100
Geldfragen	100
Informationsquellen	102
Internet	105
Medizinische Versorgung	105
Mit Kindern unterwegs	107
Notfälle	108
Öffnungszeiten	109
Post	109
Radfahren	109

EXKURSE ZWISCHENDURCH

Das gibt es nur in Helsinki	10
Helsinki Card	11
Das Finnmesser: „puukko“	22
Alkoholverkauf im „Alko“	25
Smoker's Guide.	26
Muttersprache Schwedisch, Pass finnisch: die Finnlandschweden . . .	51
Gustaf Mannerheim: Retter des Vaterlandes oder blutiger Baron? .	70
Alvar Aalto, Architekt und Designer von Weltrang	73
Nokia - vom Gummistiefelproduzenten zum Weltmarktführer	82
Das Vappu-Fest.	86
Die Geschichte einer Seefestung . . .	92
Helsinki preiswert.	100
Meine Literaturtipps	104
Die Macht des Lölyly: Saunieren in Finnland.	113

AUF INS VERGNÜGEN

002hi Abb.: ht, Ewan Bell



HELSINKI AN EINEM WOCHENENDE

Auch wenn man Helsinki an einem Wochenende nicht komplett und allumfassend kennenlernen kann, so sind zwei bis drei Tage doch ausreichend, um sich einen allgemeinen Überblick zu verschaffen und Stadt sowie Bewohnern näherzukommen. Dank der dichten Stadtstruktur mit einem klassischen Innenstadtkern ist das Gros der Sehenswürdigkeiten auch gut zu Fuß oder mit den allgegenwärtigen grün-gelben Straßenbahnen zu erkunden.

1. TAG: SPAZIERGANG DURCH DAS ZENTRUM HELSINKIS

Vormittags

Während in vielen modernen Metropolen ein klassisches Zentrum fehlt bzw. sie in viele Unterzentren zerfasert sind, liegt das Herz der Stadt eindeutig am **Senatsplatz 1**. Mit dem markanten **Dom 2** im Norden und der **Universität 3** im Westen des Platzes sowie weiteren repräsentativen Gebäuden an der südlichen und östlichen Seite bildet er ein **architektonisch geschlossenes Ensemble**, das keinesfalls versäumt werden sollte. Die zum Dom führenden Treppen laden zum Verweilen und Bestaunen des Platzes ein.

Nur wenige Meter in südlicher Richtung entfernt stößt man auf den belebten **Marktplatz 7** der Stadt, der durch das Meer eine natürliche Begrenzung erfährt. Spannend ist auch ein Besuch der historischen **Alten Markthalle 8**, die mit nordisch-exo-

tischen Leckerbissen lockt. Das lebendig-bunte Markttreiben zieht den Besucher fast automatisch in den Bann und die majestätischen Stockholm-Fähren im Südhafen sorgen für ein beeindruckendes Hintergrundpanorama. Kleine Hafenboote, die neben den gigantischen Ostseefähren wie Nusschalen wirken, wuseln sich durch das Hafenbecken.

Ein Abstecher in östlicher Richtung führt zur auf einem Felsen thronenden, russisch-orthodoxen **Uspenski-Kathedrale 10**, die den Übergang zur **Katajanokka-Halbinsel 12** mit wunderbar erhaltener Jugendstilarchitektur bildet. In den Sommermonaten liegen an der nördlichen Seite Katajanokkas die bulligen **Eisbrecher am Pier 11**, die auf eine zugefrorene Ostsee warten.

Nachmittags

Zurück am **Markt 7** flaniert man den **Prachtboulevard Esplanade 6** entlang, dessen nördliche Seite mit exklusiven Geschäften und schicken Cafés gespickt ist. In der grünen Mitte erblickt man das **Café Kapelli** (s.S.33), das bekannteste Kaffeehaus der Hauptstadt – eine kleine Stärkung drängt sich dem eifrigen Stadtwanderer hier geradezu auf. In den warmen Sommermonaten ist die Esplanade sehr beliebt und belebt, sodass es oft schwer fällt, eine freie Bank zum Ausruhen zu finden.

In der nördlichen Innenstadt trifft man auf eine einmalige Jugendstilikone: der **Hauptbahnhof 15** ist ein Schmuckstück dieser architektonischen Epoche. Ein kurzer Fußweg durch den Botanischen Garten und schon erreicht man die Pitkäsilta [D3], die „lange Brücke“. Folgt man der

◀ Vorseite: Kaffeepause mit Ausblick – das Rathaus der Stadt am zentralen Marktplatz 7

Routenverlauf im Stadtplan

Der unter „1. Tag“ beschriebene Spaziergang ist mit einer grünen Linie im City-Faltplan eingezeichnet.

Straße nur wenige Meter weiter, landet man automatisch auf dem Hakanieni-Marktplatz mit der gleichnamigen **Markthalle** (s. S. 21). Hier geht es sehr finnisch zu, Touristen trifft man nur selten an.

In westlicher Richtung sieht man schon die Wasserfläche der Bucht Eläintarhanlahti glitzern. Gepflegte Wege führen durch Grün am Wasser entlang und etwas abseits des Ufers liegen wunderschöne Holzvillen der Jahrhundertwende. Zum Verschnaufen mit Seeblick lädt das **Café Pritta** (s. S. 32) ein. Nur wenige Gehminuten entfernt findet man eine weitere architektonische Perle der Jugendstilperiode: Die **Kallio-Kirche** 32 wurde nach dem Stadtviertel benannt, über dem sie thront.

Abends

Zwischen den parallel verlaufenden Achsen Annankatu [C5] und Albertinkatu [B6], die sich beide südwestlich der Magistrale Mannerheimintie erstrecken, findet man eines der Epizentren des hauptstädtischen **Nachtlebens**. Rockige Spelunken findet man hier in direkter Nachbarschaft zu gediegenen Cocktailbars (s. S. 34). Und wer anschließend noch eine heiße Sohle aufs Parkett legen will, ist in der Gegend ebenfalls genau richtig.

► *Jugendstil vom Feinsten: die Kallio-Kirche 32 im gleichnamigen Stadtviertel*

007hi Abb.: id



DAS GIBT ES NUR IN HELSINKI

- › Mit einer **außergewöhnlichen Toilette** überrascht die **Ateljee-Bar** (s. S. 35). Wer in 70 m Höhe das stille Örtchen aufsucht, wird von einer einmaligen Aussicht überrascht. Selten kann man das Schöne mit dem Notwendigen so einfach kombinieren wie hier.
- › Im Winter lockt Helsinki mit **typisch finnischen Winteraktivitäten**, die man in Mitteleuropa nicht (oder nur selten) findet. Wem das Eisschwimmen zu viel aberlangt, der sollte sich einmal Schlittschuhe ausleihen. Direkt auf dem Bahnhofsvorplatz wird allwinterlich der **Icepark Helsinki** (s. S. 112) mit einer tollen Eisbahn errichtet, auf der Jung und Alt ihre Runden drehen.
- › Die finnische Sprache ist bekanntlich ausgesprochen komplex, zu dem existieren in anderen Sprachen kaum Leih- oder Lehnworte, die auf finnischen Wurzeln fußen. Das Wort „**Sauna**“ hat es jedoch in viele Sprachen geschafft. Deshalb sollte man Helsinki nicht verlassen, ohne einmal mutig auf der obersten Saunabank der Hitze getrotzt zu haben. Ausgesprochen urig ist die **Kotiharjun Sauna** (s. S. 114) in Kallio.
- › Nicht gleich eine teutonische Beschwerde loslassen, wenn man im Supermarkt nicht das exakte Wechselgeld zurückerhält. Die pragmatischen Finnen haben nämlich die **1- und 2-Cent-Stücke abgeschafft** und folglich enden die zu zahlenden Beträge immer auf 0 oder 5. Da aber immer noch 9,99€-Schilder den Kunden anlocken sollen, wird am Ende einfach auf- oder abgerundet.

2. TAG: HELSINKI SPORTLICH, KÜNSTLERISCH UND MARITIM

Vormittags

Der Ausblick vom Turm des **Olympiastadions** (29) ist unschlagbar: Bei klarem Wetter kann man bis weit in den der Stadt vorgelagerten Schärengarten spähen. Direkt unterhalb erstreckt sich die architektonisch sehenswerte Arena, in der 1952 die Olympischen Sommerspiele ausgetragen wurden. Begibt man sich wieder in Richtung Innenstadt, passiert man an der Mannerheimintie ein Sammlerium repräsentativer Bauwerke: Ob **Oper** (28), **Finlandia-Halle** (28), **Nationalmuseum** (27) oder **Parlamentsgebäude** (21) – alle sind absolut sehenswert und der Besucher hat hier die Qual der Wahl. Freunde moderner Kunst

finden an der Mannerheimintie ein Museum, dessen äußere Form bereits auf den spannenden Inhalt schließen lässt: **Kiasma** (21) wurde dieser Besucher magnet bei seiner Eröffnung Mitte der 1990er-Jahre getauft.

Nachmittags

Nach soviel lebendiger Großstadt ist es nun an der Zeit, etwas Kraft und Ruhe in der Natur zu tanken. Geschwind besteigt man am Hauptbahnhof (15) die nächste Straßenbahnlinie 3T in Richtung Südosten und fährt durch die Einkaufsstraße Aleksanterinkatu hindurch bis zum Marktplatz (7). Direkt am Kai legen die Pendelfähren in Richtung der **Seefestung Suomenlinna** (41) ab. Nur wenige Minuten Fahrzeit später landet man in einer anderen Welt, die nichts mehr

HELSINKI CARD

Für umfangreiche Stadterkundungen bietet das Helsinkier Fremdenverkehrsamt eine besondere Option: die Helsinki Card. Die Karte ist in drei Varianten mit 24-, 48- oder 72-stündiger **Gültigkeitsdauer** erhältlich. Die **Preise** sind folgendermaßen gestaffelt: 35 € (24 Std.), 45 € (48 Std.) und 55 € (72 Std.), für Kinder lauten die entsprechenden Preise 14, 17 und 20 €.

Mit der Helsinki Card in der Tasche kann man **35 Museen** kostenfrei besuchen, die **öffentlichen Verkehrsmittel** so ausgiebig nutzen, dass man sich schon fast wie ein Straßenbahnfahrer fühlt, mit der **Fähre nach Suomenlinna** **41** fahren und dort gratis an einer Führung teilnehmen oder – was sich zur ersten Orientierung empfiehlt – mit dem Bus bei einer **Stadtrundfahrt** (Dauer: 90 Minuten) die wichtigsten Sehenswürdigkeiten bestaunen und dabei per Kopfhörer den Informationen in einer von zwölf Sprachen (selbstverständ-

lich auch auf Deutsch) lauschen. Die Busse fahren nur wenige Meter von der Touristeninformation (s. S. 102) entfernt ab, in der sommerlichen Hauptsaison kann man zwischen vier Abfahrtszeiten wählen. Eine Reservierung ist aber unbedingt zu empfehlen, da die Rundfahrt sehr populär ist.

Man erhält die Helsinki Card, die immer mit einem 65-seitigen Büchlein mit allen notwendigen Informationen ausgehändigt wird, in der Touristeninformation oder am Infoschalter im Hauptbahnhof **15**. Kundenfreundlich ist auch die zeitliche Gestaltung: Die Gültigkeit der Karte beginnt erst dann, wenn man sie das erste Mal einsetzt. Beginnt man sein Besichtigungsprogramm beispielsweise um 14.30 Uhr – die Zeit wird dann auf der Karte vermerkt –, endet die Nutzungsdauer erst am nächsten Tag um 14.29 Uhr (bei der 24-Std.-Karte, entsprechend später bei längerer Geltungsdauer).

mit der modernen Großstadt Helsinki zu tun hat. Historische Kasematten und Befestigungsmauern, die von sanftem Grün malerisch überwuchert sind. Schmale Fußwege schlängeln sich durch die hügelige Landschaft der Schäreninseln und laden zum gemütlichen Lustwandeln geradezu ein. Und direkt auf den vormaligen Befestigungswällen sind Sitzbänke positioniert, die eine unverstellte Aussicht auf die Ostsee bieten – unschlagbar!

Abends

Nachdem der Tag mit einem fantastischen Ausblick vom Olympiaturm begonnen hat, schließt sich abends

► *In der Spitze des Tornihotels serviert die Ateljee Bar Drinks mit Fernblicksgarantie (s. S. 35)*

der Kreis wieder: In der **Ateljee Bar** (s. S. 35) kann man das Lichtermeer der Stadt aus 70 m Höhe bestaunen und dabei köstliche, bunte Mixgetränke verköstigen.

008hi Abb.: td





009hi Abb.: ht. Lauri Rotko

ZUR RICHTIGEN ZEIT AM RICHTIGEN ORT

Der Veranstaltungskalender Helsinkis ist jedes Jahr aufs Neue prall gefüllt. Aktuelle Veranstaltungen entnimmt man am besten dem Magazin „Helsinki this week“, das kostenfrei in der Touristeninformation an der Esplanade (s. S. 102) sowie in vielen Hotels und Museen erhältlich ist (oder online unter www.helsinkithisweek.com). Die folgenden alljährlichen Veranstaltungen ragen aus dem breiten Angebot heraus und sind definitiv einen Besuch wert.

▲ *Kaum steigen im Frühling die Temperaturen, kommen die Helsinkier in den Parks der Stadt zum Feiern zusammen*

FRÜHLING

- › Während des **Vappu-Festes** am 30. April bzw. 1. Mai steht die Stadt Kopf. Während früher die Arbeiterbewegung ihren großen Festtag zelebrierte, haben in den letzten Jahren mehr und mehr die Studenten das Zepter übernommen (s. S. 86).
- › Wenn im April die Temperaturen steigen, steigt in der alten Kabelfabrik Kaapelitehdas **34** das **Helsinki Bier Festival**. Ein ausgewähltes Gastland präsentiert besondere Erzeugnisse und macht gleichsam Bierkenner und normale Konsumenten mit dem Hopfengetränk glücklich (www.helsinkibeerfestival.com).
- › Die finnische Variante der Oberammergauer Passionsspiele findet jährlich am Abend des Ostersonntags am Dom **2** und in den umliegenden Straßen statt. Unter der Überschrift **Via Crucis** werden

REGISTER

A

Aalto, Alvar 73
 Alkohol 24
 Alkoholverkauf 25
 Alte Kirche 65
 Alte Markthalle 61
 Altersgrenzen 34
 Anreise 96
 Antiquitäten 19
 Apartments 121
 Apotheken 106
 Arabia Museum 39
 Arzt 105
 Ateneum 67
 Auslandsrankenversicherung 106
 Autofahren 98

B

Baden 112
 Baltic Hering Festival 14
 Barrierefreiheit 99
 Bars 34
 Bed and Breakfast 121
 Benutzungshinweise 5
 Bevölkerung 50
 Bibliothek 103
 Botschaften 100
 Briefmarken 109
 Buchhandlung 66
 Busse 123

C

Cafés 32
 Charakter der Stadt 46
 Chronik 47
 Circo 13
 Citybummler 16

D

Design 20, 54
 Design, finnisches 18

Designmuseum 39
 Deutsche Kirche 83
 Diplomatische Vertretungen 100
 Discos 36
 DocPoint 15
 Dom von Helsinki 57
 Dresscode 34

E

EC-Karte 100
 Ehrensvärd Museum 90
 Einkaufen 17
 Einkaufszentren 20
 Einkaufszonen 17
 Einwohner 53
 Eira 84
 Eisbrecher-Pier 63
 Eisschwimmen 114
 Elektrizität 100
 Entspannen 43
 Erholung 43
 Esplanade 59
 Esplanadenpark 59
 Essen und Trinken 23
 Events 12

F

Fähre 96
 Fähren 123
 Fahrkarten 123
 Fahrradverleih 110
 Fährverbindungen 96
 Familienpolitik 107
 Feiertage 16
 Felsenkirche 73
 Ferienwohnungen 121
 Festivals 12
 Festunginsel Suomenlinna 88
 Filmfestival Rakkautta & Anarkiaa 14
 Finlandia 75
 Finlandia-Halle 72
 Finnair Citybus 96
 Finnisch 115, 128
 Finnisches Fotomuseum 39
 Finnlandschweden 51

Finnmesser 22
Fischrestaurants 31
FKK 87
Fliegen 96
Flohmärkte 21
Flohmarkt Hietalahti 81
Flughafen Helsinki-Vantaa 96
Freilichtmuseum Seurasaari 75
Friedhof Hietaniemi 74
Fundbüro 109

G

Galerien 42
Gallen-Kallela-Museum 39
Gastronomie 26
Geldautomaten 100
Geldfragen 100
Geografie der Stadt 46
Geschichte 47
Glaspalast 68
Glockenturm (Hauptbahnhof) 66
Grünflächen 43

H

Halbinsel Katajanokka 63
Hauptbahnhof Helsinki 66
Havis-Amanda-
 Springbrunnen 59
Helsingin päärautatieasema 66
Helsinki Bier Festival 12
Helsinki Card 11
Helsinki City Marathon 14
Helsinki Cup 14
Helsinki Design Week 14
Helsinki-Festival 14
Helsinki-Tag 13
Helsinki-Woche 13
Heringsmarkt 61
Hietalathi-Hafen 80
Hietalathi-Markthalle 81
Hinweise zur Benutzung 5
Hostels 120
Hotel- und Restaurantmuseum 40
Hotels 119
Hotspots (WLAN), öffentliche 105

Imbisse 31
Informationsbroschüren 104
Informationsquellen 102
Infostellen 102
Insel Pihlajasaari 87
Internet 105
Internettipps 103

J

Jugendherbergen 120
Jugendstil 63, 84

K

Kaapelitehdas (Kulturzentrum) 80
Kaffee 24
Kaivopuisto-Park 86
Kallio-Kirche 79
Kallio-Viertel 16
Kartenverlust 108
Katajanokka-Halbinsel 63
Kaufhäuser 20
Kaufhaus Stockmann 65
Kauppatori 60
Kiasma – Museum für
 zeitgenössische Kunst 69
Kinder 107
Klima 125
Klubs 36
Kneipen 34
Königstor 90
Konzerte 38
Krankenhäuser 106
Kreditkarte 101
Kriegsmuseum 40
Küche, finnische 23
Kulinarischer Tagesablauf 25
Kulturzentrum Kaapelitehdas 80
Kunstgalerien 42
Kunstmuseum Amos Anderson 41
Kunstmuseum Meilahti 41
Kunstmuseum Sinebrychoff 41
Kunstmuseum Tennispalast 41
Kuriositäten 10

L

Ländervorwahlen 117
 Lesben 110
 LGBT-Szene 110
 Literaturtipps 104
 Lokale 26
 Luciafest 15

M

Maestro-Karte 100
 Mannerheim-Denkmal 68
 Mannerheim, Gustaf 70
 Mannerheimintie 65
 Mannerheimmuseum 41
 Märkte 21
 Markthallen 21
 Marktplatz 60
 Medizinische Versorgung 105
 Metro 123
 Mietwagen 98
 Militärmuseum Manege 90
 Mittsommer 76
 Mittsommerfest 13
 Möbel 20
 Mobiltelefon 117
 Mode 19
 Museen 39
 Museum der Kulturen 42
 Museum für Finnische Architektur 42
 Musica Nova Festival 15

N

Nachtleben 34
 Naisten Kymppi 13
 Nationalgalerie Ateneum 67
 Nationalmuseum, Finnisches 72
 Nationaloper, Finnische 76
 Nationalromantik 84
 Nationaltheater, Finnisches 67
 Naturhistorisches Museum 42
 Night of the Arts 14
 Nokia 82
 Notfälle 108
 Notruf 108

O

Observatorium 83
 Observatoriumshügel 83
 Öffnungszeiten 109
 Olympiastadion 77
 Olympia-Terminal 84
 Olympischen Sommerspiele 1952 77
 Oper 38, 76
 ÖPNV 123

P

Parken 99
 Parks 43
 Parlament 71
 Pihlajasaari (Insel) 87
 Polizeiwache 108
 Post 109
 Präsidentenpalais 61
 Preisniveau 52, 101
 Preistipps 100
 Presse 104
 Pride Festival Helsinki 13
 Publikationen 104
 Puukko 22

R

Radfahren 109
 Rauchen 26
 Reisezeit 125
 Restaurants 26
 Rundgang 8

S

Saarenen, Eiel 66
 Samba Karneval 13
 Sauna 112
 Saunieren 113
 Schängengarten 46
 Schwule 110
 Senaatintori 56
 Senatsplatz 56
 Shopping 17
 Sibelius-Denkmal 75

Sibelius, Jean 75
Sibelius-Park 75
Sicherheit 111
Side Step Festival 15
Spaziergang 8
Spezialitäten 23
Sport 112
Sportmuseum 42
Sprache 114
Sprachhilfe Finnisch 128
Stadionturm 78
Stadtmagazine 104
Stadtmuseum Helsinki 58
Stadtrundfahrt 85
Stadttouren 115
Stockholm-Fähren 84
Straßenbahn 123
Suomenlinna 88
Suomenlinna,
Geschichte 92
Suomenlinna-Kirche 91
Suomenlinna-Museum 89
Suomenlinna-
Spielzeugmuseum 91

T

Tanken 99
Taxi 124
Telefonieren 116
Termine 12
Theater 38
Theatermuseum 42
Touristeninformation 102
Trinkgeld 26
Trockendock Suomenlinna 91
Tuska Open Air Metal Festival 13

U

U-Boot Vesikko 94
Uhrzeit 117
Ullanlinna 84
Unabhängigkeitstag,
Finnischer 15
Universität 58
Universitätsbibliothek 58

Unterkunft 118
Uspenski-Kathedrale 62

V

Vanha kirkko 65
Vappu-Fest 12, 86
Vegetarische Lokale 30
Veranstaltungen 12
Veranstaltungskalender 102, 104
Vergnügungspark Linnanmäki 78
Verhaltenstipps 121
Verkehrsmittel 123
Verkehrsregeln 99
Via Crucis 12
Viapori Jazzfestival 14

W

Weihnachtsmarkt 15
Wetter 125
Wintergarten, Städtischer 78
Wirtschaft 52
WLAN 32
Wodka 24
World Design Capital 2012 54
World Village Festival 13

Z

Zahnarzt 106
Zollmuseum 94
Zoo 108
Zug 98
Zweisprachigkeit 52